



NOAA FISHERIES

As described in the proposed rule, the proposed measures include:

- 1) *Allocation measures* that would make modifications to how the U.S. bluefin quota is allocated domestically among the quota categories; Additional quota would be provided to the Pelagic longline category to account for dead discards.
- 2) *Area-Based measures* that would implement restrictions on the use of pelagic longline gear in various gear restricted areas, or provide conditional access to current pelagic longline closed areas; This would include a closed area in the Gulf of Mexico for the months of April and May.
- 3) *Bluefin Quota Controls* that would strictly limit the total incidental catch (landings and dead discards) of bluefin in the Longline category by implementing an Individual Bluefin Quota permit program; Active vessels would be allocated individual shares of bluefin quota, and be required to have quota in order to fish. All bluefin discarded dead or retained would count against the quota. If a vessel does not have bluefin quota it may not fish, and vessels may lease quota from other vessels. The target catch requirements would be eliminated.
- 4) *Enhance Reporting Measures* that would implement a variety of new bluefin reporting requirements for all categories; Pelagic longline category vessels would be required to report interactions with bluefin tuna through their vessel monitoring system, and would also be required to install electronic monitoring equipment (camera and recording equipment) in order to monitoring bluefin catch.
- 5) *Other Measures* that would make modifications to the rules that control how the various quota categories utilize quota (i.e., provide additional flexibilities for inseason adjustment of the General category quota and Harpoon category retention limits; allocation of a portion of the Angling category Trophy South subquota to the Gulf of Mexico); and implement a northern albacore tuna quota.



NOAA FISHERIES

Như được nêu lên trong luật đề nghị, những biện pháp được đưa ra bao gồm:

- 1. **Các biện pháp phân phối** mà có thể làm cách nào để thay đổi phần cá ngừ (tu-na) kì-xanh ở Mỹ được phân phối trong nước theo số phân chia cho các loại; phần tăng thêm sẽ được cung cấp cho loại vàng-câu mặt biển ngoài-khoi để bù-đắp cho số cá chết bị vớt bỏ.*
- 2. **Các biện pháp theo khu vực** mà có thể thực hiện những sự hạn chế về việc sử dụng Vàng-câu mặt-biển ngoài-khoi trong những khu vực cấm-đánh cho các loại thiết bị khác nhau, hoặc cung cấp thêm điều kiện để có thể đi-vào những khu vực hiện cấm Vàng-câu mặt-biển ngoài-khoi vào-đánh; Điều này sẽ bao gồm một khu vực cấm-đánh trong Vịnh Mẽ-Tây-Cơ cho những tháng Tư và tháng Năm.*
- 3. **Điều khiển Cổ-Phần Cá Kì Xanh** mà có thể hạn chế chặt chẽ tổng số lượng sự đánh-bắt-phụ (giữ-lại và số chết bị vớt bỏ) cho cá ngừ (tu-na) kì-xanh trong các loại vàng-câu bằng cách thực hiện một chương trình cấp giấy-phép cho Cổ-Phần Cá-Kì-Xanh Cá-Nhân; những tàu đang hoạt động sẽ được phân bổ những cổ phần riêng biệt chi-tiêu cho cá ngừ (tu-na) kì-xanh, và được yêu cầu phải có cổ phần mới được đánh-bắt cá. Tất cả cá ngừ (tu-na) kì-xanh chết bị vớt bỏ hoặc giữ lại sẽ được trừ vào số cổ phần. Nếu tàu nào không có cổ phần cá ngừ (tu-na) kì-xanh tàu đó không có thể đánh-câu, và các tàu có thể cho thuê số cổ phần từ các tàu khác. Những yêu cầu nhắm theo mục tiêu để đánh-bắt sẽ được loại bỏ.*
- 4. **Những Biện Pháp Nâng Cao Trong Việc Báo Cáo** mà có thể thực hiện với một loạt các yêu cầu báo cáo cá ngừ (tu-na) kì-xanh mới cho tất cả các loại; Những tàu trong loại vàng-câu mặt-biển ngoài-khoi sẽ được yêu cầu báo cáo những tương tác với cá ngừ (tu-na) kì-xanh qua hệ thống giám sát trên tàu, và cũng có thể sẽ được yêu cầu lắp-ráp thiết bị giám sát điện tử (máy ảnh và dụng-cụ ghi âm) để giám sát việc đánh bắt cá ngừ (tu-na) kì-xanh.*
- 5. **Các Biện Pháp Khác** mà có thể làm thay đổi các quy tắc để điều khiển các loại cổ phần khác nhau sử dụng cho sự phân-chia (tức là, cung cấp thêm cho sự điều chỉnh dễ-dàng trong mùa cá cho cổ phần loại Tổng-Quát và cổ phần loại Đám Bểng Lao trong giới hạn lưu giữ loại, phân bổ một phần cho loại Angling Trophy Nam cổ phần phụ cho Vịnh Mẽ-Tây-Cơ), và thực hiện một cổ phần cá ngừ albacore miền bắc.*